



## Nouvel espace nature à Oupeye (détails en page 3)



## Sommaire

CONSEIL	2
EDITO	3
GRAVIÈRE BROCK	3
ETAT CIVIL	4
OUPEYE EN IMAGES	5
BILLET DU SPORT	6
CULTURE	7
TRAVAUX	8
COLIS FIN D'ANNÉE	8



# Conseil communal

du 5 septembre 2013

**Le Conseil respecte tout d'abord une minute de silence à la mémoire de Monsieur Max VANGELEYN, ancien Conseiller communal**

## Subsides et primes

Le Conseil prend connaissance des délibérations du Collège octroyant des subsides et primes : 7550€ de primes à la réhabilitation et 2500€ en faveur de l'asbl «Aide aux enfants cancéreux», résultat de la journée de l'intégration citoyenne.

## CPAS

Le Conseil Communal approuve la modification budgétaire n°2 du service ordinaire (Recettes et dépenses : 8 136 213€) – approbation des groupes PS, CDH et ECOLO – opposition du groupe MR - et la modification budgétaire n°1 du service extraordinaire (Recette et dépenses : 970 492€) – approbation des groupes PS et CDH – opposition des groupes MR et ECOLO.

Le Conseil UNANIME approuve ensuite la décision du Conseil de l'Action Sociale arrêtant le compte 2012 comme ci-après :

### Service ordinaire

Droits constatés : 8 217 392€

Engagements : 7 948 274€

Imputations : 7 939 207€

Résultat budgétaire à l'exercice propre : 268 751€

Résultat comptable à l'exercice propre : 277 818€

### Service extraordinaire

Droits constatés : 262 405€

Engagements : 145 477€

Résultat budgétaire et comptable : 191 927€

## Comptes 2012 des ASBL

Les comptes 2012 des asbl sont approuvés à l'unanimité par le Conseil.

### ASBL Basse Meuse Développement :

Boni exercice propre : 4 023€

Malis cumulés : 40 886€

Subside communal ordinaire : 44 958€

### Asbl Centre sportif local :

Recettes : 581 097€

Dépenses : 574 892€

Boni : 6 205€

Subside ordinaire : 300 000€

### Asbl Château d'Oupeye :

Recettes : 1 471 020€

Dépenses : 1 393 924€

Boni : 77 096€

Subside ordinaire : 195 999€

## Fabriques d'Eglise

### Fabrique d'Eglise Saint Remi d'Heure-le-Romain.

Le Conseil émet un avis favorable unanime sur la modification budgétaire

Recettes et dépenses : 22 808€

Subside communal ordinaire : 15 857€

### Fabrique d'Eglise Saint-Lambert de Hermalle-sous-Argenteau

Le budget 2013 de la Fabrique est approuvé à l'unanimité :

Recettes et Dépenses : 25 288€

Subside communal ordinaire :

18 233€ (- 3799€)

## Fonds d'investissement des Communes 2013-2016 pour les voiries

Le Conseil arrête le Fonds d'investissement communal 2013-2016.

Les projets retenus à l'unanimité sont les suivants :

• réfection et aménagement de la rue des Cerisiers à Oupeye (215.110€)

• réfection de la rue Célestin Demblon à Vivegnis (124.473€)

• égouttage et réfection générale de la rue de la Résistance à Hermalle (494.624€ + pour l'égouttage 192.857€)

• réfection générale de l'Avenue Reine Astrid à Oupeye (1.038.992€)

• réfection générale de la ruelle Pistolet à Oupeye (236.652€)

• aménagement et réfection générale de la rue Vinàve à Hermée (162.842€)

• égouttage et réfection générale de la rue du Vicinal à Houtain-Saint-Siméon (412.503€ + pour l'égouttage 159.411€)

**N.B. :** Le montant de l'intervention fixé par la Région Wallonne est égal à 50% de l'investissement

## Ecole d'Hermalle-sous-Argenteau

Le Conseil décide de passer un marché d'architecture relatif à la construction de 3 classes à l'école d'Hermalle pour un montant de 30.000€ TVAC

## Matériel informatique : Acquisitions

Le Conseil donne son accord unanime sur les acquisitions suivantes :

• un projecteur avec écran et un PC portable 2.965€ TVAC

• un serveur et licences pour le logiciel THOT (logiciel de projections financières des dépenses en matière de personnel) 8.378€.

• Le logiciel OS-SKILL pour le service du personnel pour un montant estimé à 20.000€.

## Réhabilitation des morgues en columbariums

Dans les cimetières de Haccourt, Heure-le-Romain, Houtain-saint-Siméon et Vivegnis : marché approuvé par le Conseil pour un montant estimé à 44.259€ (unanimité).

## Nouvelle législation sur les marchés publics, modes de passation des marchés de travaux

Suite à l'entrée en vigueur de cette nouvelle législation, le Conseil arrête à nouveau à l'unanimité, le mode de passation des marchés suivants :

• Extension et modernisation de l'école J. Bodson d'Oupeye = adjudication ;

• Remplacement de châssis à l'école Lambert briquet à Vivegnis = procédure négociée directe avec publicité

• Construction d'un complexe footballistique à Oupeye = adjudication.

## Eglise de Hermalle-sous-Argenteau

Le Conseil prend acte de la décision du Collège en urgence de procéder aux travaux de réparation de la toiture et au remplacement du vitrail (pour autant qu'ils soient subventionnés).

## Octroi du titre honorifique des fonctions d'Echevin

Le Conseil accorde le titre honorifique de ses fonctions à Monsieur Marcel COLLARD.

## Questions orales

Mr JEHAES, Conseiller ECOLO, intervient à propos des Fonds FEDER et à propos du placement d'une antenne GSM sur le terrain de foot de Vivegnis.

# EMPLOI

## WALLANGUES

L'Agence de Développement Local de la Commune d'Oupeye a le plaisir de vous inviter à découvrir la plateforme de cours en ligne gratuits **Wallangues**.

Wallangues est une initiative de la Wallonie permettant de se former en néerlandais, anglais, français et allemand gratuitement.

L'équipe du Wallangues Tour se déplace à Oupeye pour vous présenter le projet et la plateforme, vous pourrez y poser toutes vos questions et vous inscrire en direct.

**Mercredi 09 octobre de 10h à 12h - Salle de formation Espace +, rue des Ecoles 4 - 4684 Haccourt**



## ATOUT EMPLOI - ANGLAIS - Formation de base Niveau 1

### Mettez toutes les chances de votre côté pour trouver un emploi !

Vous souhaitez améliorer rapidement acquérir des compétences linguistiques pour travailler en entreprise, dans une institution, ... participez à la formation intensive en anglais!

Au programme: exercices de compréhension et activités pratiques enrichissantes de communication professionnelle.

Le cours est destiné à toute personne ayant très peu de notions en anglais.

**La formation aura lieu du 15 octobre au 22 novembre 2013 mardi et vendredi après-midi à la salle de formation de l'ESPACE +, à Haccourt.**

### Intéressé(e) ?

Renseignements et inscription obligatoire (le mardi et le vendredi).

Contact : Magali Régent, Agence de Développement Local, Commune d'Oupeye, rue des Ecoles 4, 4684 Haccourt - Téléphone : 04 267 0758.

## Réserve de recrutement – surveillant(e)s/accueillant(e)s de garderies

L'ASBL Château d'Oupeye et le Service de l'Instruction Publique procèdent à une réserve de surveillant(e)s/accueillant(e)s de garderies pour les écoles communales et libres de l'entité d'Oupeye.

Les candidatures devront parvenir accompagnées d'un curriculum vitae et d'une lettre de motivation, pour le 15 octobre 2013 au plus tard, à l'attention de Monsieur Irwin GUCKEL, Echevin de l'Instruction Publique, Président de l'ASBL Château d'Oupeye, rue des Ecoles, 4 à 4684

Haccourt Renseignements : 04 267.06.85

Madame, Monsieur, Cher Concitoyen,

Comme vous le savez la sidérurgie wallonne vit des moments difficiles, particulièrement dans le bassin liégeois.

Malgré les efforts conjugués des organismes représentant les travailleurs (FGTB –CSC) et du Ministre wallon de l'Economie J-C Marcourt, aucun repreneur ne s'est montré intéressé par les sites liégeois d'Arcelor Mittal.

Au-delà du drame humain pour les travailleurs et leurs familles, la fermeture du site de Chertal représente pour notre commune une perte annuelle de 6 millions d'euros sur un budget global de 30 millions d'euros, c'est donc 20 % des rentrées qui sont ainsi perdus pour notre commune.

Le Collège a, depuis 6 ans maintenant, anticipé ce potentiel manque à gagner (une première mise à l'arrêt de Chertal avait déjà eu lieu en 2007) et, tout en continuant à investir et à développer Oupeye, nous avons provisionné 9 millions d'euros en vue d'amortir le choc de cet impact financier.

Nous devons toutefois faire dès à présent un effort supplémentaire de gestion et prévoir des mesures d'économies.

Le Collège est actuellement occupé à établir le budget 2014 et nous étudions toutes les possibilités pour limiter au maximum l'impact tant au niveau des services rendus à la population qu'au niveau de l'emploi communal.

Mais je peux déjà vous assurer que nous ne toucherons pas à vos impôts, ni au niveau des centimes additionnels (2600) ni au niveau de l'impôt des personnes physiques, IPP, qui restera fixé à 8 %.

Soyez assurés que nous mettons tout en œuvre pour que ces contraintes budgétaires aient le minimum d'impact sur la vie des Oupeyennes et des Oupeyens.

Pour le Collège,  
**Mauro LENZINI**  
Député-Bourgmestre

## La Gravière Brock à Hermalle : pour (ré)apprendre à aimer la nature !



Le vendredi 6 septembre, nous avons inauguré officiellement la Gravière Brock à Hermalle-sous-Argenteau. Pour l'événement, Philippe Henry, Ministre wallon de l'environnement, de l'aménagement du Territoire, de la mobilité, du transport et des sites désaffectés représentait le Gouvernement wallon, principal pouvoir subsidiant de ce projet écotouristique exceptionnel. En effet, ces aménagements de plus d'un million d'euros ont été rendu possibles par leur intégration dans le projet Interreg IV « Habitat Euregio » et un complément de subsides de la Direction Générale Agriculture, Ressources Naturelles et Environnement, Direction des Espaces Verts permettant d'adapter la zone naturelle à la fréquentation du public.

Ce projet de réhabilitation de friche industrielle correspond à la philosophie de « ceinture verte » qui se dessinera, selon le souhait des autorités communales et des riverains, au départ de la zone tampon du Trilogiport. Dans une zone affectée par la mutation du modèle économique et industriel, l'apparition de friches constitue un élément déstructurant du territoire administratif et du paysage. Le chantier de la Gravière permet donc de rendre une nouvelle vie au site et de se projeter vers l'avenir.

Cet espace bucolique a accueilli le samedi 7 septembre des visites guidées à l'occasion desquelles le grand public a pu découvrir les aménagements et secrets cachés de ce lieu qui abrite une faune et une flore très diversifiées.

Apprendre à connaître, profiter et respecter la nature, c'est possible à quelques pas de chez nous. Nous ne sommes pas peu fiers de disposer d'un espace naturel de cette qualité sur le territoire communal.

Echevin du Développement Local, de l'Environnement  
et de l'Aménagement du Territoire  
**Serge FILLLOT**

Le Député-Bourgmestre,  
**Mauro LENZINI**

## Naissances :

- PLOMTEUX Luca à Heure
- KLIPPERT Eléanore à Hermée
- DE BOECK Lou à Oupeye
- TEDESCO Noah à Hermée
- THEUNISSEN Neo à Hermalle
- LAFOSSE Erika à Hermée
- CIRINO Maeva à Oupeye
- PINSART Julien à Houtain
- KARAKUS Arda à Oupeye
- SERET Lukas à Oupeye
- FRESCINA Alessio à Hermée
- LECOMTE Florentin à Hermée
- GARCZAK Elisa à Hermée
- DALLE Victor à Heure
- WIDY Timothy à Haccourt
- MUNEYYIRCI Youhan à Hermée
- BARONHEID Ludovic à Vivegnis
- CHEKKAF Ayoub à Oupeye
- BALIT Malika à Oupeye
- MONAMI Adeline à Oupeye
- VANKERCKHOVEN Théo à Vivegnis
- MATROULE Miguel à Oupeye
- TARGE Simon à Oupeye
- GILKIN Shana à Oupeye
- GUZEL Derya à Heure
- MAKOKA Yoni à Oupeye
- GILKIN Sarha à Oupeye
- DAGHAN Deniz à Hermalle
- DISPA Zoï à Oupeye
- RIBAUDO Sacha à Heure
- FALEMI Luca à oupeye
- LEEMANS Marion à Oupeye
- MANIRAMBONA Gaël à Heure
- MONBEEK Mae-li à Houtain
- BRUNCLAIR Alix à Vivegnis
- van EMELLEN Maëlle à Oupeye
- HENDRICK Eva à Heure
- MAREE Alexandre à Oupeye
- JAMOYE Tyméo à Haccourt
- LAMRAH Wassil à Heure
- BONHOMME Eva à Houtain
- PIETERSHEM Mathias à Vivegnis

## Mariages :

- STICCA Raphaël (Herstal) et CIRINO Anne (Hermée)
- PORZENHEIM Christophe et MUCCI Leticia (Heure)
- WEERTS Steve et GEISSEN Mélicia (Haccourt)
- KLEINEN Frédéric et PIRET Jennifer (Hermalle)
- SALVAGGIO Luigi et HOBERG Maïty (Oupeye)
- FURMAN Georges et MUNOZ VAZQUEZ Teresa (Hermalle)
- BERTOIA Georges (Moha) et VERGARA Fabiana (Oupeye)
- CIATTO Angelo et BAUSET Emilie (Vivegnis)
- RAHIER Fabian et SMEKENS Jennifer (Hermalle)
- MATTHYS Alain (Vottem) et LAIXHAY Arlette (Hermée)
- PAQUAY Olivier (Hermée) et LORIA Carine (Ans)
- GERARD Yves (Houtain) et ANTONACI Kristel (Hermée)
- DERE Hakan (Houtain) et AKCADAG Ceylan (Kahramanmaras-Turquie)
- MELLET David et HAWAY Sophie (Vivegnis)
- LOUKILI Adil et ALEXANDRE Sandra (Haccourt)
- DUPONT Eric et BECKER Isabelle (Vivegnis)
- AVENTIN Fabrice et MICHIELS Vanessa (Haccourt)
- DESNOYERS Simon et CIAMMAICHELLA Nathalie (Houtain)
- CANTANHEDE Rudy (Burundi) et DEFAYS Catherine (Oupeye)
- SMAL Rudy et ORBAN Valérie (Hermée)
- NOIRET Louis (Herstal) et LEITAO PEDROSA Maïté (Oupeye)
- PEULEN Claude et SUTERA Gaëtana (Hermée)

## Décès :

- FIEVEZ Raymond, 89 ans, vf de Juliette CRENIER, Hermalle
- VAN DE WALLE Raymond, 85 ans, époux de Jeannine FLAMAND, Oupeye (dcd à Herstal)
- SZIMJONKA Georges, 76 ans, époux de Renée PARENT, Haccourt
- KERCKHAERT Jean, 79 ans, époux de Jeannine DESOMBERG, Oupeye
- KASELOWSKY Sonja, 79 ans, épouse de Lambert HAMACHER, Vivegnis
- CLERDENT Gilbert, 77 ans, époux de Lucie SELE, Oupeye
- VERPOORTEN Alfons, 71 ans, époux de Yvonne FRANTIN, Oupeye
- VANHERCK Claudy, 61 ans, époux de Marie-France BAPTIST, Vivegnis
- MAX Marie, 83 ans, célibataire, Hermalle
- GROENENDAELS Maria, 78 ans, vve de Gaspard KLINKENBERG, Haccourt
- CHASTREUX Yves, 56 ans, époux de Marie LAVIGNE, Oupeye
- LEPIEMME Victor, 82 ans, vf de Marie MARDAGA, Oupeye (dcd à Liège)
- DOCQUIER Marie, 86 ans, Hermée (dcdée à Liège)
- ANDRE Leon, 85 ans, époux de Vivienne NYSSSEN, Hermée (dcd à Liège)
- GOFFIN René, 90 ans, époux de Eugénie CAMPHYN, Hermée (dcd à Liège)
- DERKENNE Marie, 88 ans, célibataire, Oupeye
- DE MEULENMEESTER Marie, 92 ans, vve de Julien QUINTIENS, Haccourt
- MIEVIS Reinildis, 61 ans, épouse de Lucien MASSON, Hermée (dcdée à Liège)
- BRUIER Yvan, 57 ans, époux de Maria RUSSO, Hermalle
- LEJEUNE Jacques, 77 ans, vf de Clara LABYE, Heure
- DE COCK Micheline, 85 ans, épouse de Claude DETHIER, Oupeye (dcdée à Herstal)

- DONY Marie, 85 ans, vve de François JEHAES, Oupeye
- DESSARD Rodolphe, 55 ans, époux de Annita CUMPS, Oupeye
- SAUVEUR Josine, 69 ans, vve de Joseph ROCOUR, Vivegnis
- WARSCHESKI Marie-José, 82 ans, vve de Jean SOHET, Hermalle
- PETERS Joseph, 80 ans, époux de Angèle BOULLE, Heure
- DE PRINS Francis, 62 ans, époux de Anne-Marie DELROUALLE, Hermalle
- DE WITTE Suzanne, 78 ans, épouse de Robert SNIJDERS, Oupeye (dcdée à Ostende)
- VANDEBERG Yvette, 83 ans, vve de Armand DELOGE, Hermalle
- LECLERCQ Lambert, 78 ans, vf de Thérèse LERUITTE, Oupeye (dcd à Liège)
- LAHAYE Hubert, 84 ans, vf de Jenny FRERE, Haccourt (dcd à Liège)
- LEENDERS Pierre, 66 ans, époux de Rosa TACCOGNA, Hermée (dcd à Herstal)
- LECLERQ Eddy, 43 ans, Oupeye (dcd à Herstal)
- FRANKEN Cornélie, 83 ans, vve de Martin GODARD, Oupeye
- STOCKIS Elizabeth, 90 ans, vve de Arthur FRERE, Oupeye (dcdée à Liège)
- LONGO Matteo, 58 ans, Heure (dcd à Herstal)
- TOBY Sophie, 86 ans, vve de Pierre CLERDIN, Oupeye (dcdée à Juprelle)
- BERGINC Maria, 87 ans, vve de Jean HENDRICK, Vivegnis (dcdée à Herstal)
- MOHIMONT Blanche, 93 ans, vve de Raymond LACROIX, Oupeye (dcdée à Bassenge)
- FOLADORE Luciano, 74 ans, époux de Angiolina DEL BORRELLO, Vivegnis
- COLLETTE Leonie, 96 ans, vve de Armand PARENT, Haccourt
- BRAJKOVIC Nediljko, 58 ans, époux de Kata BRAJKOVIC, Oupeye

## NOUVELLE SOLUTION DE RECHARGEMENT POUR VOTRE COMPTEUR À BUDGET GAZ ET/OU ÉLECTRICITÉ.

Depuis le 30 septembre 2013, il n'est plus possible de recharger la carte de prépaiement des compteurs à budget au travers des cabines téléphoniques de Belgacom. Fort heureusement le CPAS d'Oupeye dispose, depuis le 17 juillet 2013, d'une borne de rechargement fonctionnant à l'aide d'un terminal bancaire. Il n'est donc plus nécessaire de disposer de la fonction «Proton» pour procéder au rechargement. Le paiement s'opère de manière autonome via «Bancontact/Mistercash». La procédure à suivre pour pouvoir recharger votre carte à l'aide de ce nouveau système de rechargement, est présentée et illustrée juste à côté du terminal bancaire prévu à cet effet, dans les locaux du CPAS. Une brochure d'information reprenant toutes les modalités liées au rechargement y est également disponible. Vous pouvez recharger la carte de votre compteur à budget, au CPAS d'Oupeye, du lundi au vendredi de 7h30 à 18h00, à l'exception des jours fériés. ATTENTION : Avant toute recharge de votre carte avec ce nouveau système, il est indispensable de : 1. Insérer la carte dans votre compteur à budget, au maximum 24 heures avant chaque rechargement. (Attendre les deux « bip » successifs) – 2. Se munir de votre référence client composée de 13 chiffres. (Les 13 derniers chiffres de votre code EAN) Cette référence est indiquée soit sur la carte, soit sur un autocollant qui vous a été envoyé par Résa. Ne pas confondre ce numéro de 13 chiffres avec le code ARN de 12 chiffres, utilisé auparavant pour le rechargement via les cabines téléphoniques ! Enfin, Résa a prévu de créer d'autres points de rechargement sur l'entité et ailleurs. Vous pouvez retrouver la liste des points de rechargement les plus proches de chez vous, en consultant le site web : [www.resa.be/cab](http://www.resa.be/cab) ou en téléphonant au 04 220.12.11. Bon rechargement.

Cindy CAPS  
Présidente du CPAS

## BIENVENUE AUX NOUVEAUX ACTEURS ÉCONOMIQUES LOCAUX !



### A Oupeye, 2 salons de coiffure et une maison d'enfants reconnue par l'ONE :

- SCANDAL Hair Artist (SHA), rue du Roi Albert 183/3 - 04 264 27 42
- KARA DENIZ, rue Visé Voie, 2 - 04 264 33 03
- Haut comme 3 pommes, rue Visé Voie 34 - 0495 447 369

### A Vivegnis, une chambre d'hôtes labellisée :

- Comme chez Bobonne, rue Joseph Wauters, 74 - 04 240 13 61

En complément de la dernière édition de notre Revue d'Informations communales, nous aurons dorénavant le plaisir de vous annoncer l'ouverture effective ou toute prochaine des nouvelles enseignes venant compléter le commerce local de proximité présent sur notre territoire.

Actuellement, l'offre commerciale oupéyenne se décline au travers de quelque 360 points de vente de produits de consommation et de services visant à satisfaire au mieux, de par leur qualité et leur diversité, la demande de la population d'Oupeye et de ses environs.

*Faire ses achats à Oupeye, c'est contribuer à pérenniser nos commerces et participer à la dynamique commerciale et à l'économie locales.*

*Privilégier le commerce de proximité, les producteurs, les circuits courts, c'est poser un acte de consommation citoyenne.*

Arlette LIBEN  
Echevine du Commerce local



# Oupeye en images

## Artstreet : au carrefour des cultures urbaines

Pour sa 5<sup>e</sup> édition, Artstreet –le festival dédié au Hip-Hop- a transformé le vénérable Château d'Oupeye en authentique carrefour des cultures urbaines ! La programmation éclectique et d'envergure aura cette année encore permis au public très nombreux de rencontrer une myriade d'artistes parmi les plus respectés de leur discipline avec, parmi bien d'autres, le rapper Scylla, le graffeur new-yorkais Kool Koor ou le champion de Belgique de BMX Jimmy Van Belle.



## Lancement de la Campagne FAIR-PLAY dans le cadre du SALON DU TEMPS LIBRE

Gros succès pour le SALON DU TEMPS LIBRE qui s'est déroulé sur le site du Château d'Oupeye le 8 septembre.

Pas moins de 45 stands représentant l'ensemble de la vie associative oupeyenne étaient présents pour informer et distraire le public venu très nombreux ! (Photos sur [www.oupeye.be](http://www.oupeye.be) – rubrique Infos).

Profitant de ce bel événement, l'Echevin des Sports Christian BRAGARD a lancé officiellement la campagne « Oupeye, Commune Fair-Play » en présence notamment de la judokate Christelle DELIEGE, 10 fois championne de Belgique.

D'autres photos et tous renseignements sur les prochaines actions de sensibilisation sont disponibles sur le site communal : [www.oupeye.be](http://www.oupeye.be) – rubrique Infos.



## Les conseils de l'Urbanisme et de l'Environnement



### Panneaux solaires et/ou photovoltaïques

Dans les zones **d'habitat ou d'habitat à caractère rural**, l'installation de panneaux solaires et panneaux photovoltaïques qui alimentent directement toute construction, installation ou tout bâtiment situé **sur le même bien immobilier** sont dispensés de permis d'urbanisme **SEULEMENT** s'ils répondent à

certains critères notamment :

- sur une toiture à versants : la projection du débordement dans le plan vertical doit être inférieure ou égale à 0,30 m et la différence entre les pentes du module et de la toiture de ce bâtiment est inférieure ou égale à 15 degrés ;
- **sur une toiture plate** : le débordement vertical est de 1,50 m maximum et la pente du module est de 35 degrés maximum ;
- **sur une élévation**, la projection du débordement dans le plan horizontal est comprise entre 1,20 et 1,50 m et la pente du module est comprise entre 25 et 45 degrés ;

Le non-respect d'un de ces critères **de même que l'installation sur le sol** implique l'introduction d'une demande de permis d'urbanisme. Dans tous les cas l'implantation doit être située à une distance des limites mitoyennes au moins égale à la hauteur totale du module. Nous vous rappelons que le service de l'Urbanisme est à votre écoute, rue des Ecoles 4 à Haccourt – 04/267.06.00. Vous pouvez également consulter le Code Wallon de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine sur le site de la Région Wallonne (articles 262 et 265) <http://mrw.wallonie.be/dgatlp/dgatlp/>

## EMILE JANSSEN : un homme tout à fait exceptionnel

Le dimanche 18 août, toute la communauté haccourtoise s'est réunie au Cercle Saint-Hubert pour fêter le 30<sup>ème</sup> anniversaire du Cramignon des Enfants. Un cramignon tout spécial réunissant les enfants d'il y a 30 ans, ... et leurs enfants, a sillonné les rues du village à l'initiative ... de son initiateur Emile JANSSEN. Nul n'est sans savoir que derrière cet homme modeste et discret se cache un ami, sur qui tous et toutes peuvent compter. Toujours prêt à rendre service, à relever des défis, Emile JANSSEN s'est investi dans la vie haccourtoise et tout particulièrement dans le Télévie depuis 2002. Il a réussi à mobiliser toutes les forces vives de Haccourt : les commerces, les comités de Fêtes au grand complet et a ainsi réussi à apporter plus de 100.000€ sur le chèque que la commune d'Oupeye apporte chaque année au Télévie.



# LE BILLET DU SPORT



## Oupeyens, Oupeyennes,

### Vive les Diables ! Bravo Monsieur Wilmots !

A l'heure où je vous écris ces quelques lignes, les « Diables Rouges », en battant l'Ecosse, viennent pratiquement d'assurer leur participation à la phase finale de la Coupe du monde ...

Deux jours plus tard, c'est le lancement officiel de la campagne « OUPEYE, COMMUNE FAIR-PLAY »...

### Quel est le lien entre ces 2 événements ?

Le fair-play témoigné par les supporters belges qui, pour une fois, en réponse à la proposition de Marc Wilmots, ont écouté et applaudi

l'hymne national de l'équipe adverse !

Enfants et parents, en juin 2014, nous serons des millions à suivre les retransmissions télévisées des matchs de notre équipe nationale au Brésil.

Outre les exploits footballistiques attendus, espérons que l'occasion sera belle de mettre en avant les attitudes fair-play qu'on est en droit d'attendre de la part de tous les sportifs, mais aussi des supporters acharnés.

### A très bientôt. Sportez-vous bien !

**Christian BRAGARD**  
Echevin des Sports

## Communications

### Croq'Santé

A propos du **DEFIBRILLATEUR**

Une personne s'effondre devant vous. Un **défiibrillateur** est à votre portée. (Centre sportif,...). Comment l'utiliser sans stresser ? La CROIX-ROUGE donne 2 formations, le mercredi 16 octobre, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Formation : « 3 minutes pour sauver une vie ». Où ? Aux Ateliers du Château, rue du Roi Albert, 50 à OUPEYE  
Inscriptions : 0473/748 947 auprès de Mme GRAU. PAF : 15 euros.

### COMMUNIQUÉ DE LA CROIX-ROUGE

Les prochaines collectes de sang auront lieu :

- lundi 7/10 : Vivegnis, école du Centre, rue P. Michaux : de 17h30 à 19h30 ;
- mardi 8/10 : Houtain, car de transfusion, rue de la Station : de 17h30 à 19h30 ;
- jeudi 10/10 : Hermée, école communale, rue du Ponçay, 2 : de 17h30 à 20h.

### FAITES UN DON POUR LA VIE !

Pour de nombreux patients, la transplantation d'un organe est le dernier traitement possible. Malheureusement, la demande d'organes est actuellement plus importante que l'offre. Depuis 2008, dans le cadre de la **Journée mondiale du Don d'Organes**, Mme Arlette LIBEN, Echevine de la Santé publique, accompagnée de Mme Martine STEKKE, greffée, organise une permanence de sensibilisation et d'information à ce sujet. Bien informés, vous pourrez dès lors vous enregistrer directement comme donneur officiel à un bureau de l'Etat civil. **Rendez-vous lundi 14 octobre de 17h à 19h à l'Administration communale de Haccourt.**

### OPÉRATION 11 11 11 À OUPEYE : DU 8 AU 10 NOVEMBRE

Oupeye a un besoin urgent de vendeurs bénévoles. Merci de contacter Lucie JEDRZEJSKI (chargée du projet au Service des Affaires humanitaires - 04 267 07 21 - affaireshumanitaires@oupeye.be) ou Jean-Paul DAVREUX (jean.paul.davreux@skynet.be - 04 264 66 56). Plus d'infos sur la campagne 11 11 11 : [www.cncd.be/Operation-11-11-11](http://www.cncd.be/Operation-11-11-11).

**Samedi 5 octobre** - de 8h à 16h : brocante de la solidarité. Org. et rens. : ASBL Terre - 04 240 68 46 - [www.terre.be](http://www.terre.be).

**Mardi 8 octobre : Oupeye** : Château : « L'Alsace - le Bas-Rhin » par M. et Mme Piaia. Org. et rens. : Cercle Culturel Marcel de Lincé - 04 248 36 47.

### INVITATION AUX SENIORS À VISITER L'ALSACE LES 18, 19 ET 20 OCTOBRE 2013

Le Collège Communal, sous l'égide de son Echevin Monsieur Hubert Smeyers est heureux de vous proposer un week-end en Alsace. Vous logerez au cœur de Munster dans un hôtel « Logis de France » 2 cheminées. Le prix de 284€ par personne en chambre double comprend : le transport en car \*\*\*\*, la pension complète à l'hôtel, l'entrée au musée, du pain d'épices alsacien, la visite dégustation d'une cave. Pour tous renseignements, n'hésitez pas à téléphoner au service des seniors, Madame Dominique Labarbe au 04 267.07.23

**Dimanche 13 octobre** : Vivegnis : balade entre Eupen et baraque Michel. Org. et rens. : Les Robaleus - 04 264 81 94.

**Jedi 17 octobre - Hermalle** : 20h : Cercle Saint-Lambert : « La renaissance des Balkans » par Edmond Debouny. Org. : Centre Culturel du Cercle Saint-Lambert.

### BOURSES AUX JOUETS ET ARTICLES DE PUÉRICULTURE

**Dimanche 6 octobre** : de 9h à 14h (installation des vendeurs à partir de 8h) : salle du Refuge d'Aaz à Hermée. Org. et rens. : Salle Sport-Attitude Hermée : 0496 676 983 - 0493 642 623 - 04 278 18 78.

**Bourses aux jouets et musique au Casino de Vivegnis, rue des Anciens Combattants, 104 à Vivegnis.**

**Samedi 12 octobre** : vente de 10h à 14h : entrée gratuite. Expo exceptionnelle d'environ 400 pianos miniatures ! Rens. et réserv. : exposants : 0474 28 11 12 - [www.domido.be](http://www.domido.be) (8 euros la grande table).

**Samedi 12 octobre - Oupeye** : de 8h à 11h, salle Le Flambeau - maison de la Laïcité, rue Sur les Vignes, 80 : petits déjeuners OXFAM. Org. : CAL - Maison de la Laïcité.

**Dimanche 13 octobre - Oupeye** : de 8h30 à 12h30 au Château - réunion mensuelle du club philatélique la Diligence - rens. 0498-290 024 - [www.ladiligencephilatelie.be](http://www.ladiligencephilatelie.be).

### INVITATION AUX VOYAGES :

**7 et 8 décembre** : Marchés de Noël en Alsace. Voyages en autocar. Renseignements et inscriptions : Besace Oupeye, rue Michel, 112, 4684 HACCOURT, 04 379 22 16 - [besace.oupeye@scarlet.be](mailto:besace.oupeye@scarlet.be).

**Reprise des cours de gymnastique et d'aquagym** pour les seniors chaque mardi et jeudi. Pour tous renseignements vous pouvez vous adresser au 04 267.07.23 pendant les heures de bureau.

### Seniors club pétanque d'Oupeye

Invite les amateurs tous les jeudis après-midi dès 13h45 au local de la Boule d'Aaz, rue des 7 Bonniers, à Haccourt. Rens. : sur place - frais de participation : 1€/semaine/personne.

### MODALITÉS D'INSCRIPTION POUR LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS

La collecte des encombrants est effectuée chaque trimestre au cours d'une seule journée dans tous les villages de l'entité. Les inscriptions se font uniquement par téléphone auprès d'Intradel au 04 240 74 74. Pour le quatrième trimestre 2013, la collecte aura lieu le 9 décembre 2013. La participation aux frais de 15€ doit OBLIGATOIREMENT nous parvenir (être créditée) pour le lundi 2 décembre 2013 sur le compte bancaire communal d'Oupeye BE69 091000441478.



**Reprise des cours du club de danse "Tempo Dance"** tous les lundis, à la salle l'Egalité - rue Saint Siméon, 5 - Houtain.

### Atelier cirque et magie, par Samy !

Le vendredi soir, en 2 groupes : 17h : les petits - 18h30 : les grands. Infos et inscript. : 0474 28 11 12 - [www.domido.be](http://www.domido.be) - Casino de Vivegnis, rue des A. Combattants, 104.

**Stage d'automne Génération Future** : Inscription le 5 octobre à partir de 10h. Renseignements : 04/264 52 46

## AVIS A NOS ANNONCEURS

Nous prions nos annonceurs désireux de voir publier leurs programmes d'activités pour le mois de novembre 2013 de faire parvenir leurs projets de textes à l'attention de Madame DIET, rue des Ecoles, 4 - 4684 HACCOURT (tél : 04 267 06 00 - fax : 04 267 06 01 - [relations.publiques@oupeye.be](mailto:relations.publiques@oupeye.be)) pour le 4 octobre au plus tard. Nous les remercions d'avance de bien vouloir veiller à synthétiser - AU MAXIMUM - les textes de leurs annonces.



## COMMUNIQUE D'IRWIN GUCKEL, ECHEVIN DE LA CULTURE ET PRESIDENT DE L'ASBL CHATEAU D'OUPEYE



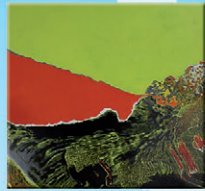
Dorénavant, tous les dimanches d'expositions, spectacles,... la Brasserie du Château vous accueille de 14h à 18h.



### EXCURSION CULTURELLE le samedi 26 octobre AMSTERDAM

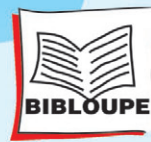
**RIJKSMUSEUM** + temps libre  
Départ 7h30 Place Jean Hubin  
retour Oupeye 20h  
Prix: 22 € (uniquement car)  
Inscriptions et renseignements: 04/267.06.20

### ESPACE CULTURE OUPEYE



### TOUR DU CHATEAU

Du 4 au 13 octobre  
Exposition des peintures et sculptures de  
**France NOEL, Colette TOMBALLE,  
Dominique PIRSON,  
Jean-Claude NIZET**  
Vernissage le vendredi 4 octobre à 19h.  
Expo ouverte du 5 au 13 octobre  
les samedis et le dimanches de 14h à 18h,  
(en semaine sur rendez-vous)



### A LA BIBLIOTHEQUE COMMUNALE

- Le mercredi 2 octobre de 10h à 11h  
**Accueil des enfants 18-36 Mois**  
Découverte de l'espace ludo et livres pour tout-petits
  - Le vendredi 4 octobre à partir de 20h  
**Ludothèque "D'ENTREE DE JEUX":  
Soirée jeux pour ados et adultes  
DANS LE CADRE DE LA FUREUR DE LIRE:**
  - Du samedi 5 au jeudi 31 octobre  
**Exposition: Explorer l'invisible**  
Réalisée par l'UMONS et le Service public Wallonie
  - Le samedi 12 octobre de 10h à 12h  
**Samedi des petits "La science c'est pas sorcier"**  
animation pour les 3 - 5 ans - sur réservation - 3 €
  - Le samedi 12 octobre à partir de 11h  
**Rencontre avec Justine Paque, auteure du livre  
"La vie de Château" dédicaces et vente**
  - Le mercredi 23 octobre de 10h à 11h  
**Animation pour les enfants 18-36 mois  
"Abracadabra..."** sur réservation: 3 €
  - Du mardi 29 au jeudi 31 octobre:  
**Boîte à magie, boîte à malices**  
stage de magie pour enfants de 6 à 10 ans à la bibliothèque  
Inscription à la bibliothèque d'Oupeye - prix: 25 €  
nombre de places: 15
- Renseignements:**  
Bibliothèque communale d'Oupeye - rue du Roi Albert, 194  
Tél: 04/248.13.05 - Fax: 04/264.35.51 e-mail: biblio.oupeye@skynet.be  
ou sur www.oupeye.be/bibloupe.htm

### ESPACE CULTURE OUPEYE

### TOUR DU CHATEAU

**Grand prix René Thewissen**  
Vernissage le 26/10 à 18h. Expo ouverte le 27/10,  
1, 2, 3, 8, 9 et 10/11 de 14h à 18h  
Renseignements : 04/286.52.16



Le dimanche 20 octobre à 15h  
**DIMANCHE DES  
P'TITS LOUPS**  
**"1,2,3 P'TIT' BALLADE AU BOIS"**  
Spectacle de contes et musique  
présenté par la Compagnie Parole. Envie  
pour enfants à partir de 3 ans



Réservations souhaitées au 04/267.06.21 ou 04/267.06.20  
(du lu.au ven. de 8h à 12h et de 13h à 16h) P.A.F. : Adultes 5 € Enfants 4€ Art 27 1.25 €

**Culture Oupeye**  
Contacts et renseignements: Echevinat de la Culture,  
rue des Ecoles, 4 - 4684 Haccourt.  
Tél: 04/267.06.23 - Site: www.oupeyeculture.be  
Facebook: Oupeye Château

### CAMPAGNE DE DÉRATISATION DU 15 AU 22 NOVEMBRE 2013

Inscription obligatoire pour le **8 novembre**. Coupon à remettre ou à envoyer  
rue des Ecoles, 4 – 4684 Haccourt – tél : 04 267 06 43. Pour rappel, en dehors  
de cette campagne, des sachets gratuits (en quantité limitée) de produit  
spécifique contre les rats sont à la disposition des habitants de la commune à  
l'Echevinat de l'Environnement de Haccourt.

Je demande le passage de la firme assurant la dératisation  
Nom : ..... Prénom : .....  
Adresse : .....  
Tél : ..... Commune : .....  
Présence au domicile (date et heure) si nécessaire : .....  
Date : ..... Signature : .....  
Intervention : à l'intérieur/à l'extérieur de l'habitation\*  
*Biffer la mention inutile\**

### ENQUÊTES PUBLIQUES

#### DONNONS VIE À L'EAU : ELABORATION DES DEUXIÈMES PLANS DE GESTION PAR DISTRICT HYDROGRAPHIQUE (2016-2021)

Une brochure reprenant ces propositions est consultable  
sur [environnement.wallonie.be/dce](http://environnement.wallonie.be/dce). Personne de contact de  
notre commune : Monsieur THONNARD – tél : 04 267 06 44  
– o.thonnard@oupeye.be.

#### CARTOGRAPHIE DE L'ÉOLIEN EN WALLONIE

Par décision du 11 juillet 2013, le Gouvernement  
wallon a adopté provisoirement **la carte positive  
de référence traduisant le cadre actualisé,  
associée à un productible minimal par lot  
permettant de développer le grand éolien à  
concurrence d'un objectif de 3.800 GWh à l'horizon  
2020.**

Une enquête publique est organisée du **16 septembre  
au 30 octobre 2013**. Les documents sont mis à  
la disposition du public durant la période de 45  
jours sur <http://spw.wallonie.be/dgo4/eolien> et à  
l'administration communale d'Oupeye, au Service de  
l'Environnement, rue des Ecoles, 4 à 4684 Haccourt.  
Monsieur Olivier THONNARD, du lundi au vendredi  
de 9h à 12h et de 13h30 à 15h30.



**HERMALLE-SOUS-ARGENTEAU  
LE VENDREDI 4 OCTOBRE  
DE 15H A 20H**

**BIO'TERRE**  
espace bio & terroir  
Place G. Froidmont  
**& BROCANTE en bord de Meuse**

Infos et réservations obligatoires: 04/267 06 23  
[commercelocaloupeye.be](http://commercelocaloupeye.be)  
Emplacements gratuits

**Oupeye** Activité organisée par la Commune d'Oupeye  
à l'initiative de l'Echevinat du Commerce local et de la Santé



# RÉFECTIONS DE VOIRIES : LE DROIT DE TIRAGE

Un subside d'un montant de 512.000 € a été octroyé par Monsieur le Ministre FURLAN pour le «droit de tirage», programme de subside destiné aux travaux d'entretien des voiries communales. Dans ce cadre, 32 rues dans l'entité ont été sélectionnées.

Nous avons le plaisir de vous présenter certaines des réalisations.

**Serge FILLOT**  
Echevin des Travaux

**Mauro LENZINI**  
Député-Bourgmestre



HEURE : rue des Héros



HERMALLE : rue du Perron



VIVEGNIS : rue Jean Volders



HERMEE : rue de la Trompette



OUPEYE : rue Pierre Renson



HACCOURT : rue Riga

## A PROPOS DU COLIS DE FIN D'ANNÉE

Le Collège communal, aura le plaisir de remettre le traditionnel colis de fin d'année aux pensionnés et handicapés de notre commune. Ce colis est destiné

1. aux personnes bénéficiaires d'une pension au taux ménage ou isolé ;
2. aux personnes bénéficiaires d'une pension de survie ;
3. aux personnes handicapées dont le handicap minimum de 66% est reconnu par le Ministère de la Prévoyance Sociale et dont les revenus ne résultent pas d'une activité professionnelle. Il est important de vous inscrire à l'aide du bulletin ci-dessous, complété et signé, adressé au service des Affaires Sociales, rue des Ecoles 4 à 4684 Haccourt, pour le 11 octobre au plus tard. Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de l'Echevinat des Affaires Sociales – Madame Dominique Labarbe : 04 267.07.23.



## BÉNÉFICIAIRES

**Monsieur**  
 NOM, prénom : ..... Date de naissance : ..... N° de téléphone : .....  
 Rue et n° : ..... code postal : ..... Localité : .....  
 Pensionné(e)  Handicapé(e)  Numéro du dossier de handicap : .....

**Madame:**  
 NOM, prénom : ..... Date de naissance : ..... N° de téléphone : .....  
 Rue et n° : ..... code postal : ..... Localité : .....  
 Pensionné(e)  Handicapé(e)  Numéro du dossier de handicap : .....

**Eventuellement : Autre personne ayant droit au colis (habitant sous le même toit)**  
 NOM, prénom : ..... Date de naissance : ..... N° de téléphone : .....  
 Rue et n° : ..... code postal : ..... Localité : .....  
 Pensionné(e)  Handicapé(e)  Numéro du dossier de handicap : .....

Le calendrier de distribution paraîtra dans le prochain numéro de l'Echo d'Oupeye